

Устройство  
для гармонизации  
органических систем

DeVita  
BRT

Руководство по эксплуатации • Паспорт

Deta-Elis Europa GmbH

Редакция 1

## Назначение устройства

Устройство «DeVita BRT» (именуемое в дальнейшем устройством) является преобразователем собственных колебаний органических систем. Предназначено для усиления собственных защитных сил и корректировки естественных электромагнитных излучений природных биосистем. Принцип корректирующего воздействия основан на использовании метода Ф.Морреля.

Внимание! Устройство может использоваться детьми только под присмотром взрослых. Детям запрещено играть с устройством. Лица с ограниченными физическими возможностями и умственными нарушениями могут использовать устройство только под присмотром соответствующего персонала.

## Комплектность

Устройство «DeVita BRT».....	1 шт.
Электрод цилиндрический ручной.....	2 шт.
Электрод пластинчатый ножной.....	2 шт.
Комплект проводов.....	1 шт.
Устройство зарядное.....	1 шт.
Аккумулятор Li-Ion (14500) 3,7В 900mAh.....	2 шт.
Сетевой адаптер 220В\50Гц\+7,5В\2А.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации и паспорт.....	1 шт.
Методические рекомендации на USB флеш- накопителе.....	1 шт.

## Технические характеристики

1. Метод.....	Ф.Моррель
2. Количество отведений,шт.....	4
3. Усиление, не менее у.е.....	50
4. Диапазон частот, кГц .....	0-180
5. Питание:	
сетевой адаптер 220В\50Гц\+7,5В\2А .....	1 шт.
аккумулятор Li-Ion (14500) 3,7В 900mAh .....	2 шт.
6. Габаритные размеры.....	117x79x33мм
7. Масса, без принадлежностей.....	0,2кг

## Информация о безопасности

### Устройство:

- безопасно в использовании;
- не токсично;
- не является легковоспламеняющимся;
- не взрывоопасно;
- не является источником опасных для здоровья излучений.

## Защита окружающей среды

Заряжаемые батареи могут содержать ядовитые вещества, наносящие вред здоровью и окружающей среде. Поэтому после окончания срока службы не выбрасывайте их в обычный бытовой мусор. Удалите батареи из устройства (в соответствии с пунктом «Подготовка к работе») и передайте в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы можете защитить окружающую среду.

Разряженные батареи могут повредить устройство. Если Вы длительное время не пользуетесь устройством, выньте батареи из батарейного отсека. При вытекании батарей, наденьте защитные перчатки и очистите батарейный отсек сухой тряпкой. Удаленные батареи передайте в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

## Правила ухода, хранения и транспортировки

Устройство без упаковки должно храниться в помещении при температуре от 10 до 35°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Устройство должно быть защищено от прямого попадания влаги и действия активных химических веществ.

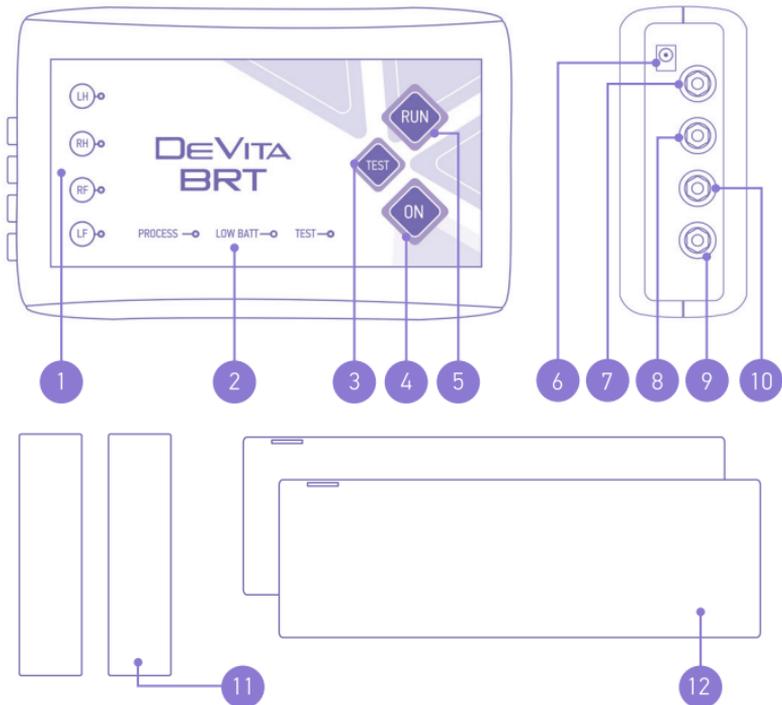
Не разбирайте устройство.

Не допускайте падения устройства.

Не допускайте падения на устройство других предметов.

Рекомендуем сохранять упаковочную тару в течение гарантийного срока.

## Описание устройства



1. Индикация подключенных отведений
2. Индикация состояния («PPROCESS» - выполняемая процедура, «LOW BATT» - разряд батареи, «TEST» - режим «Тест»)
3. «TEST» - кнопка включения режима «Тест»
4. «ON» - кнопка включения\выключения питания прибора
5. «RUN» - кнопка включения режима «Сеанс»
6. Разъем подключения штатного сетевого адаптера
7. Разъем (LH) для подсоединения левого цилиндрического ручного электрода
- 11
- 12

8. Разъем (RH) для подсоединения правого цилиндрического ручного электрода
9. Разъем (LF) для подсоединения левого пластинчатого ножного электрода
10. Разъем (RF) для подсоединения правого пластинчатого ножного электрода
11. Ручные электроды
12. Ножные электроды

**Внимание!** Батарейный отсек находится на обратной стороне устройства.

## Условия эксплуатации

1. Не протирать поверхности устройства спиртом и другими органическими растворителями, загрязнения удалять легкими усилиями мягкой кисточкой или увлажненной водой ваткой.
2. Не помещать устройство вблизи чрезмерно теплых, запыленных, влажных мест.
3. После хранения устройства в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях его можно включить не раньше, чем через 1 час пребывания при комнатной температуре.

## Работа с устройством

### Подготовка к работе

1. Проверить наличие элементов питания в батарейном отсеке, для чего:
  - перевернуть устройство дном к себе;
  - нажать пальцем на рифленую площадку крышки батарейного отсека и сдвинуть ее;
  - убедиться в наличии элементов питания.
2. Закрывать батарейный отсек.
3. При работе от сети сначала подключите к штатному сетевому адаптеру устройство, потом подключите адаптер к сети. В этом режиме батареи не работают.
4. С помощью штатного комплекта проводов подключите ручные и ножные электроды к соответствующим разъемам устройства.
5. Включение производится нажатием кнопки «ON» на панели устройства.

При этом будет мигать зелёный светодиод «PROCESS».

6. Выключение устройства производится нажатием кнопки «ON». При этом светодиод «PROCESS» должен погаснуть.

7. При необходимости проведите проверку на работоспособность, для чего:

- нажмите кнопку «TEST». Должен загореться светодиод «TEST» и светодиоды отведения «LH-RH». Соедините вместе электроды «LH» с «RH». Должен прозвучать непрерывный звук;
- нажимая кнопку «TEST» и соединяя вместе электроды отведений «LH-LF» «LF-RF», «RF-RH» убедитесь, что при каждом соединении прозвучит непрерывный звук и загорятся соответствующие светодиоды;
- если на каком-то отведении звука нет, проверьте соединение электрод-набель-устройство;
- если и после этого звука нет, значит, не работает данное отведение. Устройством пользоваться нельзя;
- при необходимости проверить какое-либо отведение, не перебирая предыдущие, нажмите кнопку «TEST» и удерживайте ее до тех пор, пока не загорятся светодиоды нужного отведения, после чего отпустите;
- после проверки отведения «RF-RH» разомкните все отведения и нажмите кнопку «TEST» еще раз. Должен прозвучать непрерывный звук. Если звука нет, устройством пользоваться нельзя.

**Внимание!** Данная процедура должна выполняться после каждых 10 сеансов.

8. Если при работе от батарей начал мигать светодиод «LOW BATT» и включился звук, необходимо кнопкой «ON» выключить устройство и заменить батареи.

9. Замена батарей происходит следующим образом:

- перевернуть устройство дном к себе;
- нажать пальцем на рифленую площадку крышки батарейного отсека и сдвинуть ее;
- заменить элементы питания на новые;
- закрыть крышку батарейного отсека.

## Проведение профилактического сеанса

Использование сеанса возможно в двух режимах: «FM (fast mode)» и «BM (base mode)».

**Внимание!** Во время сеанса должен отсутствовать прямой контакт между руками и ногами. Допускается контакт через ткань.

### 1. Режим FM

Сеанс проводится только по одному (любому) отведению.

1.1. Для выбора режима установите короткий кабель на отведение «RF-LF».

1.2. Подключите электроды выбранного отведения к соответствующим гнездам.

1.3. Нажмите кнопку «RUN». Светодиод «PROCESS» должен гореть постоянно. В течение последующих 10 сек возьмите в руки электроды и дождитесь звукового сигнала «трель вверх» и включения светодиодов отведения (сеанс начался). Через 5 мин сеанс закончится, прозвучит звуковой сигнал «трель вниз» (сеанс закончился) и устройство автоматически выключится.

Если через 10 сек после нажатия кнопки «RUN» нет контакта в цепи, например, рука-электрод-кабель-устройство (плохой контакт электрода с рукой), светодиоды отведения мигают, светодиод «PROCESS» не горит и прозвучит звуковой сигнал. При устранении причины обрыва цепи менее чем за 10 сек сеанс автоматически продолжится. Если причина не устранена – в течение 10 сек устройство автоматически перейдет в исходное состояние.

### 2. Режим BM

Сеанс проводится по всем отведениям.

2.1. Данный режим установлен по умолчанию, если в отведении «RF-LF» отсутствует короткий кабель.

2.2. Подключите левый и правый электрод цилиндрический ручной к соответствующим гнездам «LH» и «RH». Подключите левый и правый электрод пластинчатый ножной к соответствующим гнездам «LF» и «RF» и поставьте на них голые ступни ног.

2.3. Нажмите кнопку «RUN». Светодиод «PROCESS» должен гореть постоянно. В течение последующих 10сек возьмите в руки электроды и дождитесь звукового сигнала «трель вверх» и включения светодиодов отведения «LH-RH» (сеанс начался). Отведения «LH-RH», «LH-LF», «LF-RF», «RF-RH»

должны переключаться в указанной последовательности с интервалом 5 мин на каждое отведение. Через 20 мин, сеанс закончится, прозвучит звуковой сигнал «трель вниз» (сеанс закончился) и устройство автоматически выключится.

Если через 10 сек после нажатия кнопки «RUN» нет контакта в цепи, например, рука-электрод-кабель-устройство (плохой контакт электрода с рукой), светодиоды соответствующего отведения мигают, нет переключения на следующее отведение, светодиод «PROCESS» не горит и прозвучит звуковой сигнал. При устранении причины обрыва цепи менее чем за 10 сек сеанс автоматически продолжится. Если причина не устранена – в течение 10 сек устройство автоматически перейдет в исходное состояние.

3. При завершении сеанса нажмите кнопку «ON». Все светодиоды погаснут и устройство выключится.

## Гарантии изготовителя

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие устройства «DeVita BRT» техническим характеристикам при соблюдении потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации устройства – 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа торговой организации в паспорте, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска устройства предприятием-изготовителем.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт. Гарантийный ремонт производится на территории предприятия-изготовителя. Доставка неисправного устройства к месту ремонта осуществляется за счет покупателя.

При нарушении сохранности корпуса устройства и/или при отсутствии гарантийного талона претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- дефекты вследствие неправильной эксплуатации;
- дефекты, вызванные стихийными бедствиями;
- при нарушении сохранности пломб.
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов и др.).

Гарантия не распространяется на следующие изделия:

- устройство зарядное;
- аккумуляторы;
- сетевой адаптер.

Покупатель имеет право заменить неисправное устройство на новое в течение гарантийного срока в следующих случаях:

- при ремонте устройства в четвертый раз;
- устройство не подлежит ремонту.

**Внимание!** Предприятие-изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию устройства и программного обеспечения без ухудшения существующих характеристик.

По вопросам гарантийного и сервисного обслуживания на территории РФ обращайтесь к эксклюзивному дистрибьютору:

ООО «ДЕТА-ЭЛИС ХОЛДИНГ»

124482, Россия, г. Зеленоград, Савелкинский проезд, д. 4, офис 1507 (здание «Бизнес-Центра»).

Тел.: +7 (495) 981-91-62, +7 (495) 988-57-37

E-mail: [remont@deta-elis.ru](mailto:remont@deta-elis.ru)

Skype: deta\_remont

## Протокол испытаний на электромагнитную совместимость



Независимый институт испытаний медицинской техники

Испытательная лаборатория ЗАО «НИИМТ»

115419, г. Москва, ул. Орджоникидзе, д. 11, тел/факс (495) 660-3039

 <p style="margin: 0;"><b>УТВЕРЖДАЮ</b> Генеральный директор ЗАО "НИИМТ" Д.В. Вахрушев декабря 2015 г.</p>	
<p><b>ПРОТОКОЛ № 2015-843.1</b> испытаний на электромагнитную совместимость</p>	
Испытуемое ТС	Аппарат в составе блоков электроакупунктурной диагностики, медикаментозного тестирования, электроакупунктурной, электромагнитной, квантовой, биорезонансной терапий (для профессионального применения, с возможностью индивидуального использования) (см. приложение к протоколу)
Модель (тип, марка)	«ДЕВИТА Д» («DeVita D») «ДЕВИТА Фарма» («DeVita Pharma»), «ДЕВИТА Комби» («DeVita Combi»), «ДЕВИТА БРТ» («DeVita BRT»), «ДЕВИТА Профессионал» («DeVita Professional»)
Изготовитель,	ООО «ДЕТА-ЭЛИС ХОЛДИНГ», Россия
Адрес Изготовителя	125057, г. Москва, Ленинградский проспект, д.65
Заявитель	ООО «ДЕТА-ЭЛИС ХОЛДИНГ», Россия
Адрес Заявителя	125057, г. Москва, Ленинградский проспект, д.65
Цель испытаний	Подтверждение соответствия
Стандарты, на соответствие которым проверялось ТС	ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014
Полномочия	Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.517966 до 26.02.2019 г.
<p><b>Испытанный образец соответствует требованиям ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014</b></p>	
<p><small>Настоящий протокол распространяется только на испытанные ТС. Протокол испытаний не может быть частично или полностью перепечатан или размножен без разрешения Заказчика или ИЛ ЗАО «НИИМТ».</small></p>	

Подтверждение соответствия  
по результатам токсикологических испытаний



АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «ЦЕНТР КАЧЕСТВА,  
ЭФФЕКТИВНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ»  
125363, Россия, Москва, ул. Новоселовская, дом 6, корпус 217, тел. +7 (495) 134-27-27  
наименование испытательной организации, адрес, телефон



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по результатам токсикологических исследований медицинского изделия

№ 12/Г.092.Р-2015 от «28» декабря 2015 г.

*Аппарат в составе блоков электроakupунктурной диагностики, медикаментозного тестирования, электроakupунктурной, электромагнитной, квантовой, биорезонансной терапий (для профессионального применения, с возможностью индивидуального использования) в следующих исполнениях: «ДЕВИТА Профессионал» (DeVita Professional), «ДЕВИТА Д» («DeVita D»), «ДЕВИТА Фарма» («DeVita Pharma»), «ДЕВИТА Комби» («DeVita Combi»), «ДЕВИТА БРТ» («DeVita BRT»)*

наименование медицинского изделия

Составлен

*Испытательная лаборатория АНО «ЦЕНТР КАЧЕСТВА, ЭФФЕКТИВНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ»*

наименование организации, проводящей испытания

*г. Москва, ул. Новоселовская, дом 6, корпус 217*

(с указанием места проведения испытания)

Полномочия на проведение испытаний, аккредитация на техническую компетентность и независимость для проведения работ по испытаниям.

Аттестат аккредитации испытательной организации

*Аттестат аккредитации № RA.RU.21M111 выдан 30.04.2015 г.*

№, дата выдачи, область аккредитации

действителен до бессрочно

*Заключение по результатам токсикологических исследований медицинского изделия не может быть частично или полностью перепечатан или размножен без разрешения АНО «Центр КЭБМИ», Россия*

## Подтверждение соответствия по результатам токсикологических испытаний

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

*Испытанное медицинское изделие «Аппарат в составе блоков электроакупунктурной диагностики, медика-ментозного тестирования, электроакупунктурной, электромагнитной, квантовой, биорезонансной терапий (для профессионального применения, с возможностью индивидуального использования) в следующих исполнениях: «ДЕВИТА Профессионал» (DeVita Professional), «ДЕВИТА Д» («DeVita D»), «ДЕВИТА Фарма» («DeVita Pharma»), «ДЕВИТА Комби» («DeVita Combi»), «ДЕВИТА БРТ» («DeVita BRT»), производства ООО «ДЕТА-ЭЛИС ХОЛДИНГ», Россия*

наименование медицинского изделия

СООТВЕТСТВУЕТ требованиям безопасного применения.

Приложения:

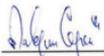
А – Протокол токсикологических исследований медицинского изделия №№ 12/Т.092.1.Р-2015

Б – Утвержденная программа токсикологических исследований медицинского изделия № 12/Т.092.Р-2015.

Приложения являются неотъемлемой частью Акта.

Подписи:

Руководитель группы токсикологических исследований

  
С.С. Маврин

Член группы физико-химических исследований - к.х.н.

  
Е.В. Пугачева

Член группы физико-химических исследований - к.т.н.

  
Ю.В. Богатов

## Декларация соответствия требованиям ЕС

 Europa GmbH	TECHNICAL FILE
	EC DECLARATION OF CONFORMITY

### EC Declaration of Conformity Nr.W16



The company **DETA-ELIS EUROPA GMBH** with a seat at Kaiserstr. 74, 63065 Offenbach, Germany

#### Herewith to DECLARE

That the equipment described below complies with all applicable at the time of construction essential requirements of the **Directive 2011/65/EU (RoHS)** and the **Directive 2014/30/EU (EMC)**.

This declaration relates exclusively to the equipment in the state in which it was placed on the market, and excludes alterations or manipulations, components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user without our official consent.

**Equipment:** DeVita  
**Type / Model:** BRT  
**Standards Applied:** IEC 61000-4-2-2008  
GOST P МЭК 60601-2:2014  
GOST 52770:2007  
GOST ISO 10993-1-2-5-10-11-12-18-2011

**Date:** 01 July 2018

**Authorized Representative:** The General Manager Ms. Konopleva Tatyana

**Title of Signatory:**

**Company Stamp:**

  
Europa GmbH  
Kaiserstr. 74,  
63065 Offenbach, Germany  
Tel. 0049-69-28552850 Fax 0049-69-285528529  
info@deholding.org  
www.deholding.info

## Abnahmebescheinigung

Das Gerät «DeVita BRT»

Seriennummer \_\_\_\_\_

wurde in Übereinstimmung mit den verbindlichen Anforderungen der staatlichen Standards und der gültigen technischen Dokumentation hergestellt und abgenommen und seine Betriebsfähigkeit wird bescheinigt.

Bestätigung des technischen Prüfers:

Stempel \_\_\_\_\_

(Unterschrift)

(Name des Unterzeichners)

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_.

(Herstellungsdatum)

## Garantieschein Nr.1

Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur von «DeVita BRT»

Übergabe am « \_\_\_\_ » 201 \_\_\_\_ . Reparaturen durchgeführt von \_\_\_\_\_  
(Name, Unterschrift)



Deta-Elis Europa GmbH  
Kaiserstrasse 74, 63065 Offenbach, Germany

### Garantieschein Nr.1 zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur

Gerät: «DeVita BRT»

Fabrikationsnummer \_\_\_\_\_

Verkauft am Betrieb \_\_\_\_\_  
(Handelsbetrieb)

Verkaufsdatum « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Stempel des Betriebs \_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

Kunde \_\_\_\_\_

Adresse des Kunden \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Unterschrift des Kunden \_\_\_\_\_

Datum der Übergabe des Reparaturgegenstandes  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Instandsetzungsmassnahmen wurden wie folgt durchgeführt:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Reparaturen durchgeführt von \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Datum, Unterschrift)

Kunde \_\_\_\_\_  
(Datum, Unterschrift)

Reparaturwerkstatt \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Stempel  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Der Verantwortliche \_\_\_\_\_  
(Unterschrift)



## Garantieschein Nr.2

Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur von «DeVita BRT»

Übergabe am « \_\_\_\_ » 201 \_\_\_\_ . Reparaturen durchgeführt von \_\_\_\_\_  
(Name, Unterschrift)



Deta-Elis Europa GmbH  
Kaiserstrasse 74, 63065 Offenbach, Germany

### Garantieschein Nr.2 zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur

Gerät: «DeVita BRT»

Fabrikationsnummer \_\_\_\_\_

Verkauft am Betrieb \_\_\_\_\_  
(Handelsbetrieb)

Verkaufsdatum « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Stempel des Betriebs \_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

Kunde \_\_\_\_\_

Adresse des Kunden \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Unterschrift des Kunden \_\_\_\_\_

Datum der Übergabe des Reparaturgegenstandes

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Instandsetzungsmassnahmen wurden wie folgt durchgeführt:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Reparaturen durchgeführt von \_\_\_\_\_

(Datum, Unterschrift)

Kunde \_\_\_\_\_

(Datum, Unterschrift)

Reparaturwerkstatt \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Stempel

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Der Verantwortliche \_\_\_\_\_  
(Unterschrift)



### Garantieschein Nr.3

Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur von «DeVita BRT»

Übergabe am « \_\_\_\_ » 201 \_\_\_\_ . Reparaturen durchgeführt von \_\_\_\_\_  
(Name, Unterschrift)



Deta-Elis Europa GmbH  
Kaiserstrasse 74, 63065 Offenbach, Germany

### Garantieschein Nr.3 zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur

Gerät: «DeVita BRT»

Fabrikationsnummer \_\_\_\_\_

Verkauft am Betrieb \_\_\_\_\_  
(Handelsbetrieb)

Verkaufsdatum « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Stempel des Betriebs \_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

Kunde \_\_\_\_\_

Adresse des Kunden \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Unterschrift des Kunden \_\_\_\_\_

Datum der Übergabe des Reparaturgegenstandes

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Instandsetzungsmassnahmen wurden wie folgt durchgeführt:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Reparaturen durchgeführt von \_\_\_\_\_

(Datum, Unterschrift)

Kunde \_\_\_\_\_

(Datum, Unterschrift)

Reparaturwerkstatt \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Stempel

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ .

Der Verantwortliche \_\_\_\_\_  
(Unterschrift)





[www.deholding.info](http://www.deholding.info)

ООО «Дета-Элис Холдинг» – эксклюзивный  
дистрибьютор Deta-Elis Europa GmbH  
Kaiserstrasse 74, 63065 Offenbach, Germany